

Casa general
via Angelo Brunetti, 27
00186 Roma (Italia)

Teléfono
00 39 06 320 70 96
Fax
00 39 06 36 00 03 09
E-mail
nef@betharram.fr

Búscuenos en
www.betharram.net

Aviso del Consejo general

La Comisión de trabajo encargada de la preparación del Capítulo general de 2011 ha sido nombrada a finales de enero. Consta de los siete miembros del Consejo de congregación (el Consejo general y los tres Superiores regionales).

En su reunión del 4 de junio de 2010 en Roma, el Consejo general nombró **Postulator de la causa de beatificación de P. Auguste Echécopar** P. Beñat Oyhénart, que sucede así en este cargo a P. Jacky Moura.

La aventura de Betharram en China

Justo en ese tiempo, estábamos convocados por Mons. Lacoste para hacer nuestro retiro anual: en el último momento, Monseñor, teniendo noticias de la posible concentración, había ordenado a los misioneros de no abandonar sus puestos; pero esta orden no habiendo llegado a tiempo al P. Pucheu, éste se ponía en camino hacia Tali, escoltado por dos soldados armados y debidamente provisto de visa. Llegado a Tali, se vio retenido; primero por razones de inseguridad, luego por el registro inminente, finalmente a causa de la división de las tierras... que no había empezado aún en enero de 1952. Lo mismo le ocurrió a Mons. Magenties que dice ir a Tali mandado por su mandarino para reprochar a Mons. Lacoste y al P. Toucoulet haber venido el 8 de diciembre a Tali sin el permiso de su mandarino local...

7

(sigue)



Te Deum laudamus

El 28 de julio, a la parroquia San Bernardo de Adiapodoumé, harán sus primeros votos los Hermanos Constant Katé, Jean-Paul Kissi, Armel Vabie y Vincent Worou, del Vicariato de Costa de Marfil.

El 14 de agosto, a la capilla Nuestra Señora de Betharram del colegio apostólico de Asuncion, será ordenado diácono el Hno. Alberto Zaracho Barrios, del Vicariato de Paraguay.

El 15 de agosto, en la iglesia de Mary Hill en Mangalore harán su profesión perpetua el Hermano Arul Ghana Prakash, el Hermano Livin Fernando, y el Hermano Jorge Korondakkatte, del Vicariato de la India.

El 27 de agosto, en su pueblo de origen de la diócesis de Lokossa (Benin), será ordenado sacerdote el Hermano François Tohonon Cokou, del Vicariato de Costa de Marfil.

¡Unidos en la oración... y hasta
el 14 de septiembre!

NEF



Noticias en familia

 **La palabra
del Padre General**

Boletín informativo de la Congregación del
Sagrado Corazón de Jesús de Betharram

Para gloria del Padre que está en el cielo

Hoy son muchos los jóvenes que vuelven a darle importancia al hábito religioso. Sin entrar en esta discusión, estoy convencido que la verdadera visibilidad de nuestra vida consagrada está en el testimonio de alegría que damos al vivir con los criterios del Evangelio en nuestra vida privada y pública. Alegría de la fe y de la caridad, alegría de ser un hombre de Dios y fraterno, alegría del perdón y de una vida sencilla, alegría en la escucha y la entrega generosa a las personas encomendadas en la misión, alegría de la responsabilidad y la laboriosidad, alegría de la tolerancia y el respeto de la diferencia, alegría de la humildad y de la magnanimidad.

No hemos optado por este estilo de vida para hacernos ver. Nuestra opción se fundamenta en una experiencia del amor de Dios y para corresponderle, hemos decidido hacer de toda nuestra vida un acto de amor al Dios-Amor y a los hermanos a quienes él ama. Esa nueva orientación de nuestra vida con lo que tiene además de renuncia y de entrega, nos llena de sentido y de alegría. Vivimos de acuerdo a nuestro estilo evangélico nos vean o no vean, interese o no interese nuestra forma de vida a quien nos ve vivir, moleste o no moleste nuestro estilo de vida, nos respeten, nos critiquen o nos persigan, como nos anunció Jesús, nuestro único Maestro y nuestro único Señor, que también fue perseguido.

El valor de nuestra vida depende de la fidelidad, la coherencia, la veracidad, la constancia y la humildad de lo que somos. Yo entro a una iglesia a hacer una visita al Santísimo aunque la iglesia esté vacía y no me quedo allí

En este número

- Página 4: Conclusión del año sacerdotal
- Página 6: La que salva de las aguas (2)
- Página 8: Vuelta al mundo betharramita
- Página 11: Poema a Nuestra Señora
- Página 12: 5 mn con P. Valan
- Página 14: Cantar, es rezar dos veces
- Página 15: + P. JoséAntonio da Silva
- Página 19: La aventura de Betharram en China (7)

**Año 108
10e serie, n° 51
14 de julio de 2010**



hasta que entre alguien que pueda verme. Yo soy fiel a mi voto de castidad porque lo considero un valor evangélico que plenifica, aunque sea motivo de burla para los vecinos del barrio donde vivo. Y soy casto también cuando estoy solo ante el ordenador. Sigo relacionándome con quien me humilló en público en una ocasión aunque otros se vengarían porque estoy convencido de que quien me ofendió es un hermano, hijo como yo del mismo Padre. La visibilidad de nuestra vida cristiana es esencial para la misión: *Y no se enciende una lámpara para meterla debajo de un cajón, sino que se pone sobre el candelero para que ilumine a todos los que están en la casa. Así debe brillar ante los ojos de los hombres la luz que hay en ustedes, a fin de que ellos vean sus buenas obras y glorifiquen al Padre que está en el cielo.* (Mt. 5,15-16).

Pero hay una visibilidad que a veces no tenemos en cuenta: la gente nos ve vivir de manera diferente a lo que proclamamos. A mí me gusta llevar el hábito pero no para dar testimonio de Jesús, sino para que los demás me consideren. Yo prefiero pasar desapercibido, sin hacerme notar, “efacé”, porque así puedo ir a cualquier parte sin que sepan quién soy. Nos mostramos como religiosos y predicamos a favor de la opción por los pobres, pero el coche que manejamos le está diciendo a la gente que no somos pobres. La gente sabe que somos religiosos porque vivimos en la parroquia o en el colegio, pero se escandaliza cuando nos ve entrar muy avanzada la noche en la residencia religiosa, y en otras ocasiones bajo los efectos del alcohol. Nos escuchan hablar siempre de dinero, predicar ideas de libros y nunca nos han sorprendido haciendo una visita al santísimo o hablando con convicción de Jesucristo y de las cosas del Espíritu. La gente sabe que tenemos que vivir en comunidad, pero observa que un hermano de comunidad está siempre afuera, no se priva de ningún viaje, cosa que no pueden hacer muchos que están casados. Esto también es visibilidad de nuestra vida religiosa y es mucho más elocuente que la sotana o el clergyman que nos ponemos para asistir a un acto oficial o para visitar a los enfermos de la parroquia.

LA AVENTURA DE BETHARRAM EN CHINA 7

+P. Arnaud Pucheu, "L'Écho de Bétharram", marzo de 1952



Los comunistas estaban instalados en el Yunnan desde diciembre de 1949. El primer gobierno rojo estaba compuesto por gente del país conquistada para la doctrina comunista desde hacía mucho tiempo y debidamente amaestrados y formados en los métodos del partido en las escuelas de Kien-Tchouang, a 100 km. al norte de Tali.

Los primeros contactos con la Misión han sido corteses e incluso ricos en fórmulas de admiración por todo el trabajo misionero, desinteresado y consagrado al pueblo. Pero un mes más tarde, empezaba a revelarse el verdadero rostro del nuevo gobierno: la Misión era despojada del único aparato de radio que poseía, así como de fusiles de caza y otras armas menores de la resistencia de Tali. ¿El pretexto? Confiar a la policía restablecida la protección integral de nuestras personas, asumidas en adelante por la nueva China...

A fines de enero, cajas de remedios, procedentes de Kunming para nosotros, eran desviadas hacia los hospitales populares. Pues nos dice el súper mandarino de Tali, “esos remedios siendo destinados para el pueblo, podrían ser distribuidos igualmente por ellos que por nosotros...” Los misioneros venidos al centro de la Misión para hacer su retiro anual pudieron volver a sus distritos obteniendo de las autoridades visas de tránsito.

Y llegamos a diciembre de 1950.

Restricciones aportadas al campo del apostolado y al hábitat de los misioneros – El 24 de diciembre, por la tarde, más o menos todos los misioneros del Yunnan recibían a la misma hora una comunicación de las autoridades locales, restringiendo el campo de apostolado del misionero a su residencia y a un perímetro englobando la ciudad o el pueblo, centro de su distrito; para ir a otro sitio se requería un visado de las autoridades. Más tarde supimos que ese visado no sería concedido más que para Tali, en donde se quería concentrar a todos los misioneros.

EL COMU
NISMO
Y LA MI-
SIÓN DE
TALI

DICIEMBRE
1950 -
DICIEMBRE
1951



2010

AGOSTO

15	70 ans de profession 65 ans de profession	P. Alexandre Berhouet P. André Grossard
17	Feliz cumpleaños	P. Gustavo Agin
18	Buon compleanno	P. Ernesto Consonni
21	Joyeux anniversaire	P. Joseph Domecq Fr. Martial Mengué
22	30th of profession	Fr. Colin Fortune
25	Joyeux anniversaire	Mgr Vincent Landel
26	Joyeux anniversaire	P. Jean Tapie
27	60 ans de profession félicitations	P. Henri Lamasse P. Robert Daquo
28	Joyeux anniversaire	P. Alexandre Berhouet
29	Happy birthday	Fr. Gabriel Phonchai Sukjai
31	Joyeux anniversaire	P. Dominique Etchéverria

SEPTIEMBRE

2	Bom aniversário 40th of profession	P. Paulo Cesar Pinto Fr. Austin Hughes
3	Happy birthday	P. Suthon Khiriwathanasakun
4	Happy birthday Joyeux anniversaire	Fr. Austin Hughes P. Luc-Martial Kouadio
8	45 ans de profession	P. Joseph Ruspil
9	55th of profession	Fr. Thomas Kelly
13	Bom aniversário Joyeux anniversaire	P. Paulo Vital Campos P. Philippe Hourcade
14	30 anni di professione	P. Graziano Sala P. Pietro Villa
15	40 anni di professione auguri 25 ans de profession	P. Ercole Ceriani P. Angelo Riva P. Jean-Dominique Delgue

Esto se llama hipocresía: hay contradicción entre lo que se proclama y lo que se vive. Esto hace mucho mal a nuestra vida y a la misión, e impide que no seamos atractivos para los jóvenes: los aleja en vez de acercarlos. No nos damos cuenta de que nuestra conducta se ha ido adaptando cada vez más a los usos y costumbres del mundo en que vivimos, porque nos hemos ido alejando de los criterios del Evangelio, olvidándonos de Jesucristo, el Dios-Amor, y hemos ido perdiendo el entusiasmo que nos hacía vivir con alegría de una forma nueva.

Jesús nos da elementos para un examen de conciencia en Mt. 23. “¡Ay de ustedes, escribas y fariseos hipócritas, que cierran a los hombres el Reino de los Cielos! Ni entran ustedes, ni dejan entrar a los que quisieran. ¡Ay de ustedes, escribas y fariseos hipócritas, que recorren mar y tierra para conseguir un prosélito, y cuando lo han conseguido lo hacen dos veces más digno de la Gehena que ustedes! ¡Guías ciegos, que filtran el mosquito y se tragan el camello! ¡Ay de ustedes, escribas y fariseos hipócritas, que limpian por fuera la copa y el plato, mientras que por dentro están llenos de codicia y desenfreno!” (Mt. 23/13,15,24-25)

En una de mis visitas a las comunidades, vino a verme una vez un joven de unos veintidós años que participaba de uno de nuestros grupos donde se reflexiona y se trata de vivir nuestro carisma. Me hizo este planteo: “Padre, estoy queriendo definir mi vocación. Me encanta el carisma de Betharram y me encanta también la espiritualidad de un movimiento al que asisto con mis padres. En este movimiento me gusta mucho como viven los religiosos, mientras que no me gusta cómo viven los religiosos de Betharram” Imagínense con qué dolor le dije que tenía que rezar y hacerse ayudar para discernir no lo que le gusta sino lo que Dios quiere de él. Supe que ese joven entró donde le atraía cómo vivían los religiosos. Nuestra vida habla por sí sola. Nuestra conducta manifiesta las verdaderas motivaciones que llevamos en nuestro corazón, lo interior y lo exterior se relacionan como dice San Miguel Garicoits.

Adaptándose cada vez más a los usos y costumbres del mundo en que vivimos, nos alejamos de los criterios del Evangelio, olvidándonos de Jesucristo, el Dios-Amor, y perdemos el entusiasmo que nos hacía vivir con alegría de una forma nueva.

El Padre Etchecopar escribe... en su cuaderno íntimo nº 38

Sí, no puedo dudarlo: ¡el sacerdocio es algo tan sublime, tan divino que el Sacerdote tiene que ser otro Jesucristo!

Salvador mío, ¡qué representante miserable tendréis! Qué copia imperfecta, degradada, irreconocible de ese modelo admirable, de vuestra santidad, Dios mío, de vuestras perfecciones, Jesús. Y sin embargo todo es posible, pues todo lo puedo en aquel que me conforta (Flp 2, 13). Puedes cambiar piedras en hijos de Abraham. Lléname, Señor, de tu espíritu... Si el Espíritu del que resucitó a Jesús de entre los muertos habita en mí, dará también la vida a mi cuerpo mortal. (Cf. Rom 8, 11)

Haz revivir en mí, aumenta, dilata este espíritu de fuerza y de gracia que te has dignado concederme en la ordenación. Que corresponda a tu gracia, que ponga mi confianza en la Santísima Virgen, tu Madre.

¡Jesús, espero en ti! ¡Jesús, espero agradarte! ¡Jesús, qué bueno eres! Deseo alabarte eternamente.

Año sacerdotal 2009-2010

Conclusión y acción de gracias

Con motivo de la clausura del año sacerdotal participé en el encuentro de sacerdotes, en Roma, junto al Papa. He estado contento de escuchar al cardenal Marc Ouellet, arzobispo de Québec. Dijo cómo, ordenado sacerdote después del Concilio, empezó su ministerio en una época turbulenta para la Iglesia; y cómo la atravesó privilegiando el amor de la palabra de Dios, el amor de la oración y la atención a los pobres.

Recibí gustoso lo que en sustancia decía Benedicto XVI, en su homilía de la fiesta del Sagrado Corazón: ser sacerdote no es una glorificación personal sino un don de Dios que se acepta con gratitud y humildad.

He vivido intensamente la adoración eucarística de la noche del jueves, impresionado por el profundo silencio que rein-

14	Bom aniversário	P. Joachim Soares Moreira
16	Feliz cumpleaños	P. Enrique Lasuén
18	Buon compleanno Happy birthday	P. Giovanni Duca Fr. Mongkhon Charoentham
20	Buon compleanno Happy birthday	P. Carlo Antonini P. Beniamino Gusmeroli Br. Patrick Leighton
21	Happy birthday	Br. George Anthonyswamy
23	Bom aniversário	P. Sebastião do Nascimento Pereira P. Mauro Ulrich de Oliveira
26	Happy birthday	Br. John Britto Irudhayam
28	Feliz cumpleaños Joyeux anniversaire	Mons. Ignacio Gogorza P. Jean-Dominique Delgue
29	Joyeux anniversaire	P. Gaston Gabaix-Hialé
31	Buon compleanno	P. Carlo Sosio
1	Buon compleanno Bom aniversário	P. Enrico Mariani P. Jair Pereira da Silva
2	Buon compleanno Feliz cumpleaños	P. Graziano Sala P. Miguel Angel Cardozo
4	Feliz cumpleaños	P. Julián Miguel
10	Bom aniversário	P. Vicente de Menezes
12	Buon compleanno 10 ans de sacerdoce	P. Maurizio Vismara P. Damiano Colleoni P. Hervé Kouamé Kouakou
14	Joyeux anniversaire Bom aniversário	P. Robert Daquo P. Antonio Scarpa
15	Joyeux anniversaire	P. Bernard Béhocaray

2010

JULIO

AGOSTO

ra retomar los estudios, porque hasta entonces no había hecho más que cuatro cursos de primaria y además sin continuidad...

Cruz del sufrimiento: ¡cuántos años hace que está en tratamiento, deteriorándose su cuerpo poco a poco hasta la larga agonía que precedió a su muerte! Y todo esto vivido con la sonrisa, siempre con el mismo humor, sin quejarse nunca.

José ha sido un hombre de SERVICIO y de fraternidad. En comunidad, sabía acoger a los hermanos y lo hacía con su habilidad para cocinar: ¡En el seminario, se ingeniaba para suplir la falta de dinero en ese ámbito! Fuera de la comunidad, en pastoral, el trabajo lo relacionaba con todos. Era conmovedor ver cómo los jóvenes se apegaban a él que no había tenido juventud...

Enseguida se ve que la SENCILLEZ hacía parte de sus muchas cualidades. En contra de lo que podía haber pasado, nunca vivió la vida consagrada y el presbiterado como promoción social: todo lo contrario, había conseguido mayor disponibilidad. Era un hombre de diálogo, escuchando a los más sencillos. No entraba en conversación teórica, entraba en relación intercambiando recetas de cocina o secretos de plantas medicinales, y a partir de ahí, llegaba al corazón de la gente. Se identificaba con los más olvidados, especialmente las personas de origen afro y participaba de sus fiestas: ¡en su última celebración anual de octubre de 2009, había sido coronado rey de su Congo! Una de sus últimas alegrías en esta tierra habrá sido participar en una celebración de “Congado” en el seminario.

¿Podemos invocarlo? No es ciertamente un modelo convencional de santidad. Pero el evangelio nos dice: *Felices los que tienen el corazón puro porque verán a Dios.* Y seguro que José Antonio ha sido un CORAZON PURO.

José Mirande,SCJ

aba en la plaza San Pedro. Un sacerdote de Brasil estaba a mi lado: durante la intervención del Papa no paraba de inclinar la cabeza en signo de aprobación. Delante de mí, una brasileña intentaba arrodillarse sobre el empedrado de la plaza, pero no duraba mucho a causa de un dolor en la rodilla; se arrodillaba, se sentaba, se ponía de rodillas. Un poco más lejos, una africana rezaba con tanto fervor que comunicaba a su alrededor el gusto por la oración.

Luego, fueron los testimonios de sacerdotes; de Ars, el cura actual, de Buenos Aires, un sacerdote de Barracas; de Jerusalén, un obispo auxiliar recientemente consagrado hablaba desde el Cenáculo en donde Jesús nos hizo don del Sacerdocio.

En África Central, conocemos una situación eclesial particular. Lo que se produjo, exige de nosotros, sacerdotes misioneros, volver a descubrir lo que es la misión con los sacerdotes del país, para que no exista ni “nosotros” ni “vosotros”. Cómo anunciar juntos la Buena Noticia sin oposiciones ni divisiones: todo un camino de conversión y de comunión para cada uno de nosotros.

En Roma he visto los lazos de comunión que hay entre las comunidades de vía Brunetti y de la iglesia de los Milagros, sin olvidar una agradable visita a Villa del Pino (Monteporzio) – que nos une, al nuevo Centro San Miguel de Bouar, en la acogida y cuidado de los enfermos del SIDA.

En Roma, me he encontrado con Padres que no había visto desde hace años.

El 11 de junio, hemos festejado el Sagrado Corazón junto al Papa. El 12 de junio de 1965, fui ordenado sacerdote en Milán con otros 4 compañeros. ¿Qué evoca el Corazón de Cristo al sacerdote del Sagrado Corazón que soy? Justamente estos días leía en la NEF (14 de mayo de 2010), el testimonio del Hno. Athanase que se empeñe en no dejar que el P. Gari-coits le ayude a vaciar el tacho de la basura. La humildad a que nos invita Benedicto XVI es la humildad del Corazón de Cristo, que hace resaltar el Manifiesto de san Miguel.



*Santa María de los Milagros / Nuestra Señora de Betharram***La que salva de las aguas (2)**

Después de la iglesia de los Milagros en junio, publicamos el segundo folleto del díptico mariano de G. Sciascia, a pocos días de la fiesta de la Virgen del Bello Ramo. Hacia el año 1940, la fiesta litúrgica de Nuestra Señora de Betharram se instituyó y se fijó en la fecha del 28 de julio: ese mismo día del año 1912, Monseñor François Gieure, obispo de Bayona, había coronado la estatua de Nuestra Señora y del Niño con las coronas ofrecidas por Pío X y llevadas desde Roma por el P. Víctor Bourdenne, procurador general de la Congregación, en presencia de 10 obispos, 600 sacerdotes y 3000 peregrinos.

Santa María de los Milagros está unida a otra historia que vale la pena contar. Muchos de los que frecuentan el santuario romano van a rezar ante una magnífica estatua, toda de blanco, colocada en una capilla lateral. Representa a Nuestra Señora de Betharram, copia del original conservado en Francia, en el santuario de Betharram confiado a los Sacerdotes del Sagrado Corazón.

En el Beame, en el lugar llamado Betharram, se encuentra un antiguo santuario mariano. A sus pies, corre el Gave que bordea la gruta de Lourdes, un poco al resguardo. La historia de estos lugares se hunde en la noche de los tiempos.

Era hace más de 500 años. Una joven recogía flores al borde del Gave de aguas profundas y con muchos remolinos. Para completar su ramillete, atraída por los colores vivos y un perfume encantador, acercó mucho a la orilla; su pie resbaló sobre la hierba mojada. E, instantáneamente, fue arrastrada por la corriente. No había nadie para escuchar su llamado de socorro; pero su fe fue mayor que su angustia. Invocó a la Virgen y en seguida, sin saber de dónde, una rama apareció en la superficie del agua, justo a tiempo para ofrecerle una preciosa ayuda. La rama estaba guiada por una fuerza bienhechora e invisible: la niña se agarró y fue arrastrada a la orilla. En señal de agradecimiento por la gracia recibida, mandó hacer a un hábil orfebre una rama de oro que ofreció a la Virgen del Santuario. Y por eso, la Virgen es venerada desde hace siglos en el lugar con el nombre de Nuestra Señora del Bello Ramo, *beth-arram* en dialecto bearnés.

La devoción popular la ha proclamado “protectora de los niños” y cinco siglos de gracias extraordinarias han confirmado que la Madre de Dios había aceptado el título. El río, con sus trampas y sus peligros, es la imagen del gran río de la vida, atravesado por los torbellinos de las desgracias y de las tentaciones.

Su Santidad el Papa Pío X era devoto de la Virgen de Betharram al punto de ofrecerle dos magníficas coronas de oro,

Padre José Antonio da Silva

El P. José Antonio da Silva nació en la parroquia de Santana do Riacho (Jaboticatubas, Estado de Minas Gerais) el 19 de abril de 1956. Hizo su primera profesión en Paulínia el 22 de enero de 1986, y fue ordenado sacerdote el 30 de noviembre de 1991. Ha vivido sucesivamente en las comunidades de Conceição do Rioverde (1992), Douradina (1993-1996), Belo Horizonte (cura desde 1997 a 1999), Passa Quatro (2000-2003) y Belo Horizonte (2004-2010).

Nos deja una figura legendaria. Durante los más de veinte años que pasó en la Congregación, dejó su impronta en lo más profundo de cada uno de nosotros. Era muy betharramita, por eso subrayamos en él tres rasgos auténticos de esta vocación: la Cruz, el servicio, la sencillez.

Como discípulo de Jesús José cargó muy pronto su CRUZ siguiendo a Jesús: **Cruc del trabajo**: a los 7 años aprendió a cocinar; a los 10 años, se empleó con unos vecinos para hacer los servicios propios de su edad; entre 14 y 17 años encontró un patrón, un mayorista, que no tenía muy en cuenta que era un adolescente y le imponía ritmos exagerados de trabajo, especialmente para cargar y descargar grandes pesos como sacos de cereales de hasta 60 kilos: quedó marcado hasta en su carne porque se interrumpió su crecimiento y se transformó su esqueleto, un hombro más alto que otro... A los 17 años se puso a trabajar en un restaurante de Santa Lucía que estaba situado en el terreno de la parroquia de san Juan Bautista. Trabajó allí unos años hasta que entró en la Congregación, llegando a hacerse el jefe del lugar.

Cruc de la vocación: José tomó la parte que no quiso el joven del Evangelio: A los 25 años vendió todo, o sea la parte comercial, dio el dinero a los pobres – en este caso a su mamá que dejaba sola en el mundo – y se unió a la comunidad betharramita que vivía al lado; y tuvo coraje pa-

IN MEMORIAM**Brasil**

Jaboticatubas

19 de abril de 1956



Belo Horizonte

2 de julio de 2010

Cantar, es rezar dos veces

El 21 de mayo, víspera de Pentecostés, apareció un CD que ofrece un rico florilegio de cantos a san Miguel Garicoïts, a la Beata Miriam y a Nuestra Señora.

Para saludar esta iniciativa, publicamos la presentación que hacen de él los Padres de la comunidad de Pau.



Para adquirir el álbum "De san Miguel Garicoïts a la Beata Miriam", 24 piezas sonoras que alternan cantos y piezas de órgano (15€), contactar con:

[petitchoeur.saintmichel@orange.fr](mailto:saintmichel@orange.fr)

San Miguel Garicoïts es el fundador de la Congregación de los Religiosos de Betharram. Falleció en 1863 en Betharram. Cantar a Miguel Garicoïts, es cantar al Amor del Corazón de Jesús por todos los hombres, es extender por nuestra cuenta su *Aquí estoy* sin retraso, sin reserva, sin vuelta atrás y por amor.

La Beata Miriam de Jesús Crucificado, María, "la pequeña árabe", es la carmelita venida del país de Jesús, su Galilea natal. Falleció en 1878 en Belén. Cantarle, es cantar a la acción maravillosa de Dios en ella: cuanto más impregnado está uno de Dios, tanto más Dios se manifiesta de manera extraordinaria en él: en Miriam, todo es excepcional.

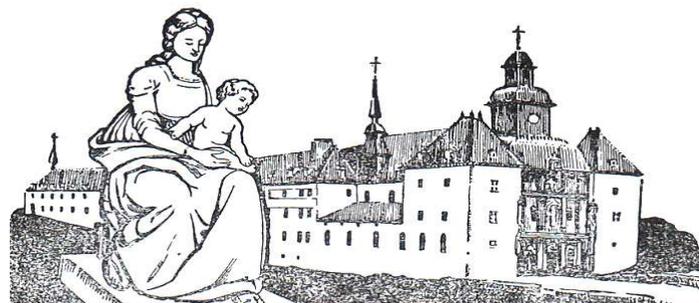
Cantar a Nuestra Señora de Betharram (la Virgen del Bello Ramo), es cantar a la acción previsor de Dios en el corazón de María preparada para ser la Madre de Dios y la Madre de la Iglesia. Cantarle, es agarrar el ramo que nos tiende, como lo tendió a aquella pequeña niña arrastrada por las aguas del Gave de Betharram. Los torbellinos de la vida nos amenazan o nos arrastran, agarremos su "bello ramo"...

Cantar la misa del Espíritu Santo en la Casa "San Miguel" de Pau, es extender el deseo insistente de nuestra Beata. Con bastante anterioridad al concilio Vaticano II que mucho insistió sobre el lugar del Espíritu Santo en la oración de la Iglesia, Miriam, ya recordaba esa exigencia evangélica. Cantemos al Espíritu santo que guía e ilumina a la Iglesia.

Canta la "Pequeña Coral San Miguel". Canta la misa del Espíritu Santo cada 2º martes del mes, a las 19h00, en la capilla de la Casa San Miguel, antiguo Carmelo de Pau en donde vivió durante mucho tiempo nuestra Beata. Canta la misa solemne del día de la fiesta de la Beata Miriam de Jesús Crucificado, celebrada el sábado más próximo al 24 de mayo. ¡Canta!...

formadas por ramos entrelazados. A ese bello home-naje, el Pontífice añadió una dedicación: "Que el Hijo y la Madre se dignen aceptar los dones que les hacemos y que, colmando nuestros deseos y esperanzas, nos reserven un día la corona de gloria que nadie podrá empañar."

Por otra parte, fue el mismo Pío X quien entregó la iglesia Santa María de los Milagros, con los locales anexos, a los Padres de Betharram que ocupaban hasta entonces la iglesia de los Santos Ángeles Custodios en el Tritón, entonces derribada. Desde 1915, están en la iglesia de la plaza del Popolo, consagrando así el hermanamiento espiritual entre el santuario romano y el pirenaico.



Del lado de Betharram, la fundación de Roma se debió a la necesidad de tener una procura sobre todo para hacer avanzar la causa de canonización del P. Miguel Garicoïts y para recibir a sacerdotes estudiantes. Por intermedio del P. Saubat, en agosto de 1904, el Consejo General examinaba la propuesta de la iglesia de los Santos Ángeles Custodios, entonces restaurándose y privada de capellán. Después de meses de tratativas y de trabajos, el 2 de octubre de 1905, la iglesia de los Santos Ángeles Custodios fue reabierta al público, en presencia del Superior General, el P. Bourdenne, del Secretario de Estado, el Card. Merry del Val, y de otras personalidades eclesíásticas. El primer Superior y Procurador fue el P. Fargues. La iglesia de los Santos Ángeles Custodios fue derribada por la municipalidad de Roma a fines de 1916 por exigencias urbanas. Pero la presencia de los betharramitas en la "Ciudad Eterna" continuaba en la iglesia de Santa María de los Milagros de la plaza del Popolo.

Roberto Cornara, *archivista en la Casa generalicia*

Giuseppina Sciascia
Madre de Dios, julio 1990



Región
San Miguel

Vicariato de Centrafrica

Al servicio de la salud ■ El 19 de junio se inauguró oficialmente en Bouar el "Centro comunitario de salud San Miguel". Después de los discursos oficiales, la Dr. Ione, colaboradora del Centro, responsable de los centros de salud de la diócesis, dio un informe documentado sobre las actividades que se están llevando a cabo en favor de los enfermos de SIDA. El obispo bendijo los locales, el prefecto cortó la cinta y el P. Angelo Sala, director del Centro animado por la comunidad betharramita, acompañó a las autoridades en la visita a las instalaciones. Un lindo instrumento para la prevención, el tratamiento y el acompañamiento de las personas infectadas.

Vicariato de Costa de Marfil

Conocerse para comprometerse mejor ■ Del 13 al 14 de junio, la casa de formación de Adiapodoumé y el noviciado de la región San Miguel se reunieron para la sesión "madurez psicológica y vocacional". Dirigida por el P. José Compaoré, jesuita y psicólogo, la sesión ha alternado charlas, tiempos de oración y momentos de compartir. Temas tratados: la intimidad y la calidad relacional con los demás, el juicio, la afectividad y la sexualidad, los mecanismos de defensa, la motivación y la fuerza de voluntad. La experiencia ha permitido que cada uno (pre-postulantes, postulantes, novicios, escolásticos y formadores) descubra las características de su personalidad y valorarla para por un auténtico compromiso para seguir a Cristo.

Vicariato de Francia-España

Reconocimiento a la fidelidad ■ La 12ª peregrinación de los Veteranos de África del Norte, de la que el P. Pierre Leborgne es director espiritual desde hace 22 años, reunió a 17.000 participantes en Lourdes del 3 a 8 de junio. Ex capellán militar en Argelia, el P. Leborgne ha organizado y acompañado este evento abierto a todos los militares comprometidos entre 1952 y 1964, a los heridos, enfermos y familiares de los desaparecidos. Al final de la peregrinación, el P. Horacio Britto, Rector del Santuario de Lourdes, dio una sorpresa al P. Leborgne nombrándolo capellán honorario. Después del P. Arnaud Latapie (1912-1984), es el segundo Betharramita que recibe esa decoración.

de degenerarse. Por el contrario, si prosigo mi ruta aceptando los cuestionamientos, puedo ser un hermoso instrumento en las manos de Dios.

¿Durante tu experiencia en la diócesis de Bidar, qué aprendiste de la misión y de las personas a quienes te enviaron?

- Una disponibilidad total, un compromiso y una entrega en cuerpo y alma, ésas son las cualidades que hay que desarrollar. Es lo que aprendí en la misión de Bidar. A pesar de su gran pobreza, la gente con quien entré en contacto allí es cálida y acogedora.

¿Cuál es tu ministerio actual?

- He sido nombrado asistente del P. Anthony Britto scj, párroco de la iglesia S. José de Adigondanahally, en Bangalore. Es una actividad exigente, pero espero llegar a cumplir bien mi misión con la oración y con la ayuda de nuestra Congregación.

Según tú, ¿qué desafíos esperan al religioso-sacerdote en la India, en el 2010?

- Como sacerdote religioso, tengo que ser exigente conmigo mismo para intentar ofrecer el testimonio de una vida ejemplar. Es bueno citar a alguien como ejemplo. Por eso debo preguntarme: ¿Cómo hacer para ser un ejemplo para los demás? Es un verdadero desafío.

San Miguel soñaba formar campamentos volantes a disposición de la Iglesia y a la escucha de la gente, ¿tiene usted proyectos, o sueños, para el futuro de Betharram?

- Mi proyecto es y será siempre el proyecto de la familia a la que pertenezco. Trabajar con ardor para la gloria de Dios es mi proyecto actual. Si Dios lo quiere, me gustaría trabajar en el futuro para las poblaciones excluidas de la sociedad civil en la India, en particular por los llamamos los "eunucos". [NR: los "eunucos" o "hijas, son una comunidad de travestis, homosexuales, transexuales, a veces castrados, que viven en el ostracismo y que son obligados a la prostitución y a la mendicidad para sobrevivir.



5 MINUTOS CON... el Padre Valan

Nef: P. Valan, ¿cómo te sientes hoy? ¿Qué cosa cambió la ordenación en tu vida ?

- Sentir que Dios tiene piedad de mí, me causa una gran alegría. La ordenación es una bendición que Dios me ha concedido para hacer de mi uno de sus ministros y un mediador entre su pueblo y Él. En el fondo, nada ha cambiado, si no es que me llaman Padre y ya no más Hermano... (Bromea). Lo que no he podido cambiar a lo largo de mis trece años de formación, no ha podido cambiar con mi ordenación. Mi deseo es sencillamente ser un buen Sacerdote, y rezo por eso.

¿Qué ejemplos despertaron tu vocación, en tu familia, en los sacerdotes encontrados...?

- Para ser sincero, nadie a mi alrededor ha sido un ejemplo particular que haya podido despertar mi vocación. Por otra parte, he oído hablar de un hombre manso, llamado Miguel Garicoïts, y de su espiritualidad, y a él he querido parecerme poniéndome a disposición de Dios.

¿Qué te ha llevado a llamar a la puerta de Betharram?

- Le diré francamente que antes no diferenciaba entre diócesis y congregación; eso antes de entrar al seminario. Ahora agradezco a Dios por llamarme a formar parte de la familia de Betharram y estoy orgulloso de ser betharramita. Compartir la pena disminuye la pena por la mitad; compartir la alegría hace redoblar la alegría. Por eso, no ceso de transmitir a los demás la alegría que experimento en el Señor.

Entraste en Betharram hace 13 años, cómo ves a esos años de formación?

- Estoy satisfecho y feliz por mis años de formación, Me permitieron, entre otras cosas, darme cuenta de que la vida sacerdotal no es un estado que uno alcanza una vez por todas, sino que hay que cultivarlo sin cesar. Si se empieza a estancarse después de la ordenación, se corre el riesgo

La India es el más joven y el más dinámico Vicariato de la Congregación, del punto de vista vocacionales. En mayo pasado, tres nuevos sacerdotes fueron ordenados: el P. Subesch Odiyathingal, el 8; el P. Valan Kanagaraj, el 14; y el P. John Britto Irudhayam, el 16. Entrevista con el ordenado el día de San Miguel Garicoïts.

Vicariato de Italia de Centro-Sur

Tres días de fiesta ■ Después de 26 años de presencia universalmente apreciada, los Betharramitas se retiran de Mariotto para reagruparse en la parroquia del Santísimo Sacramento de Bitonto. Este evento se ha celebrado durante tres días de acción de gracias y de afecto mutuo, tanto por parte de la comunidad cristiana como por parte del clero y de todos los ciudadanos. Mons Francesco Caccuci, el arzobispo de Bari, al presentar al nuevo párroco, rindió un cálido homenaje a la Congregación, en la persona del P. Aldo Nespoli (que ha sido nombrado para la comunidad de Montemurlo) y de los diferentes religiosos que han servido - y siguen sirviendo, a 15 Km de allí - la Iglesia local. Fue celebrada en la plaza central, la misa de despedida, El 27 de junio se celebró en la plaza la misa de despedida que se prolongó en una procesión con la estatua del Sagrado Corazón animada con una banda de música y con gran afluencia de gente. Después de los discursos y del intercambio de regalos, la traca final: magníficos fuegos artificiales desde el campo de fútbol de la parroquia.

Vicariato de Italia de Norte

Readaptación de Albavilla ■ El 29 de junio se inauguró la nueva Casa San Giuseppe de Albavilla. La fiesta había sido preparada por el personal y los 25 pacientes de la cooperativa "Varietà" que se ha hecho cargo del edificio a beneficio de las personas con dificultades psicológicas. La misa fue concelebrada por el Padre Graziano Sala Superior Regional, y el P. Piero Trameri, superior local. Al final de la celebración, los discursos de las autoridades municipales y de los dirigentes de la Cooperativa explicaron los objetivos de la casa. Todos se alegran de que la colaboración entre religiosos y laicos ha permitido realizar tal proyecto.

Vicariato de Tierra Santa

¡Vivan los jóvenes y vivan las vacaciones! ■ El 5 de julio, el sol salió sobre el campamento de verano de los Santos Apóstoles - como lo demuestra el logotipo de una operación que compromete la parroquia betharramita de Zarka. Durante tres semanas, después de la llegada y del tiempo de oración, 400 niños divididos en 15 equipos están invitados a muchas actividades: taller de teatro,

manualidades, juegos, salidas a la piscina, excursiones, etc. Nada sería posible sin los choferes voluntarios de los autobuses, los jóvenes animadores, y las madres que preparan bocadillos. Esta iniciativa, apoyada por los Caballeros del Santo Sepulcro de California, y coordinada por el padre Eyad Bader, es como el cristianismo jordano: joven, alegre y emprendedora.



Región
P. Etchecopar

Vicariato de Paraguay

¡Felicidades, querido "Pa'i Cano"! ■ El Colegio San José celebró el Sagrado Corazón de Jesús el 9 de junio; la Santa Misa en el templo parroquial fue también una ocasión para celebrar a un sacerdote del Sagrado Corazón, el P. Antonio Cano. El actual superior de la comunidad y capellán de San José ha cumplido 50 años de sacerdocio. Así, los estudiantes, los profesores actuales y anteriores y todo el personal le rindieron un homenaje lleno de afecto.



Región
Ba Miriam

Vicariato de Inglaterra

Fiesta de las flores ■ La parroquia del Espíritu Santo y la Inmaculada, confiada a Betharram desde 1981, celebró el 80 aniversario de su iglesia Conventual de Olton el 3 de julio. La exposición y la fiesta de las flores añadió más colorido a la fiesta. Los stands dieron cuenta del dinamismo de los grupos y de las actividades de la parroquia. La iglesia se adornó con magníficos arreglos florales, que se referían al tema del capítulo general de 2011 en Belén: "Llevamos ese tesoro en vasijas de barro". Inauguró la exposición el Teniente de Alcalde de Solihull y el arzobispo de Birmingham, Mons. Bernard Longley, celebró la misa de Acción de Gracias. En su homilía, dijo apreciar el compromiso misionero de Betharram en su diócesis. Más tarde, se unió con la comunidad y expresó su alegría por esta primera visita.

Vicariato de India

Aumenta el noviciado regional ■ El 1 de junio, dos jóvenes tailandeses llegaron a la India, donde fueron recibidos calurosamente. Desde el 5 al 10 de junio, el P. Stervin predicó los ejercicios de los seis candidatos betharramitas Al noviciado (2 tailandeses: Manop y Banjerd, y 4 indios: Barath, Edwin,



Vino y Jestin). El 11 de junio, fiesta del Sagrado Corazón de Jesús, se celebró la Misa de comienzo del noviciado. Los novicios de primer año viven ahora un periodo de adaptación y de conocimiento mutuo antes del comienzo del año canónico. Todos nuestros jóvenes hermanos se encomiendan a nuestras oraciones .

Vicariato de Thailandia

Comienzo espiritual del año ■ El 24 de junio, los escolásticos de Ban Garicoits hicieron su retiro mensual bajo la guía del Padre Suthon, SCJ. El tema de las charlas era: "El Escolasticado betharramita y las religiones hoy." Durante la Misa, el P. Suthon dijo que "cada uno de ustedes es la esperanza de la congregación; hagan lo mejor posible cada día". Después de la Eucaristía tuvo lugar la bendición de las habitaciones de los seminaristas, para marcar el comienzo de un nuevo año académico. Y así cada uno se sintió fortalecido en su vida y su fe.

Poema a Nuestra Señora del Bello Ramo



Madre llena de ternura,
que vienes a sacarnos de nuestros peligros
frente a nuestros duros combates y todos nuestros males;
nos tiendes tu bello Ramo.

Incluso cuando el infierno nos impone sus miserias,
estás cerca de nosotros, tú, Madre nuestra,
rechazas lejos de nosotros todo el mal y todo lo que
es falso, tendiéndonos tu bello Ramo.

Y cuando nuestro corazón se arrastra por un sendero
de desesperanza, / abres nuestros ojos para alcanzar
el ramo de la esperanza, / nos conduces a un sendero
nuevo, / ofreciéndonos tu bello Ramo.

No dejes que la malicia del pecado nos vuelva sor-
dos; / guárdanos atentos a tu voz de amor;
saliendo del abismo de las aguas, / te cantaremos,
Virgen del Bello Ramo.

Jean-Paul Kissi (novicio, Vicariato del Costa de Marfil)